



LISTE DE MOTS ENTENDUS, LUS ET ORTHOGRAPHIÉS

Niveau 1^{ère} année

Description et Explication des documents

Cette ressource a pour but d'aider les enseignants à identifier les mots fréquents et les expressions fréquentes de niveau 1 à cibler durant la 1^{ière} année en immersion française et en langue première. Elle peut aussi servir lors d'interventions en littérature pour les élèves plus âgés. *Desrochers et Ziegler notent que « si la compréhension de l'écrit est le produit de l'identification visuelle des mots et de la compréhension de l'oral, chacune de ces composantes cognitives repose sur le développement d'un système élaboré de connaissances conceptuelles et procédurales » (2023, p. 23).* Il faut porter attention au domaine de langue lié (oral ou écrit), car « un mot qui est facile à lire, peut être difficile à écrire... » (Moats, 2022, p. 16). En somme, dans les premières années scolaires, le vocabulaire oral sert de base à l'apprentissage de la lecture et de l'écriture. Une fois que l'élève aura maîtrisé le code et les régularités orthographiques, la lecture nourrira aussi son vocabulaire.

Pour créer ces listes nous nous sommes basés sur les documents suivants :

Mots à l'oral par niveau scolaire :

- Mots tirés du curriculum dans CO, CP, V1.1, Gr, OT
- Mots provenant de Bourgoin (M à 4e)
- ChatGTP

Mots de lecture par niveau scolaire :

- Mots étant composés d'une syllabe simple en maternelle
- Mots provenant des idées organisatrices du curriculum FL, CT, V1.1, Ph, Gr, OT
- Mots provenant de Giasson, Nadon, Bourgoin (M à 4e)
- Mots provenant de Minor-Corriveau par niveau scolaire en écriture de fréquence (SFI) tout près de 1/1000 dans eManulex mis dans l'année précédente et tous les autres de fréquence (SFI) 1/1000 dans eManulex pour 1e (6 ans), 2e (7ans), et 3e (8 ans)
- Mots provenant de Minor-Corriveau par niveau scolaire en écriture de fréquence (SFI) tout près de 1/1000 dans eManulex pour 4e (9 ans), 5e (10ans), et 6e (11 ans) mis dans l'année précédente
- Mots de fréquence (SFI) 1/5000 pour 4e (9 ans), 1/10 000 pour 5e (10ans), et 1/20 000 6e (11 ans) dans eManulex

Mots d'écriture par niveau scolaire :

- Mots tirés du curriculum dans Ph, PT, V1.1, V1.2, Gr, OT
- Mots provenant de Giasson, Bourgoin (M à 4e)
- Mots provenant de Giasson, Bourgoin de taux 5-10 dans l'analyse de Minor-Corriveau par niveau scolaire
- Mots de l'outil interactif de recherche [MELS](#)

4 listes ont été créées à partir des mots ressortis de nos analyses. Ainsi, vous trouverez une liste de **mots pertinents**, i.e., les mots qui se retrouvent dans plus d'un domaine de langue par niveau scolaire (lecture et orthographe); une liste de mots à l'**oral**, une en **lecture** et une pour l'**orthographe**. Chaque domaine de langue a sa propre couleur pour favoriser le repérage. Nous avons fait le choix d'inclure un plus grand nombre de mots à l'étude par niveau scolaire que ce que le curriculum prescrit. Veuillez aussi noter que cette liste **n'est pas exhaustive ni prescriptive**. Ceci a pour but de laisser le choix et la flexibilité aux enseignants selon leur contexte et les ressources qu'ils possèdent déjà. De plus, il est du ressort des enseignants de faire des choix didactiques selon les besoins de leur groupe classe. En revanche, pour ce qui est des **mots obligatoires** à enseigner nous les avons marqués d'un astérisque. Aussi, nous vous suggérons d'utiliser les listes des autres niveaux scolaires pour aider avec la différenciation selon les besoins de vos élèves.

Nous espérons que ce document saura vous guider.

Gwendolyn Shone
Conseillère Pédagogique
ARPDC

Elyse Morin
Conseillère Pédagogique
ARPDC

LISTE DE MOTS PERTINENTS

Mots qui se retrouvent dans plus qu'un domaine de langue

Niveau 1^{ère} année

A

a
ami, amis
animal
au
aussi
avant
avec
avoir

B

beau
bébé
bien
bleu
bon
bonbon
bonjour
bouche

C

chat
cinq
classe
comme
cou

D

d', de, du, des
dans
deux
dimanche
dire, dit
dix
donner, donne

E

eau
écouter, écoute
elle, elles
est
et
été

F

fait
ferme
fête
fille
fin

G

garçon
grande
gros
dimanche

H

huit

I

ici
il y a
il, ils

J

J' , je
j'ai
j'aime
jeudi
jupe

K

L

la, le, les
leur, leurs
lire
livre
lui
lune

M

ma, mon, mes
main
maison
mange
marche, marcher
matin
me, moi
monde

N

ne
neuf
nez

O

on
orange
ordre
ou
oui

P

papa
par
petit
place
plus
pomme
porte
poule
poupée
pour

Q

quatre
que
qui

R

robe
rose
rouge
rue

Mots pertinents

ère

année

S

sac
sage
samedi
savoir
se
sept
si
six
sa, ses, son
souris
sur

T

ta, tes
Terre
tête
titre
toi, tu
trois
trouve

U

un, une

V

vache
vent
ville
visage
vite
voir
vous

W

X

Y

Z

LISTE DE MOTS À L'ORAL

Niveau 1^{ère} année

A

a
à côté
ami, amis
animal
après
au revoir
au, aux
auto
autre
avant
avec

B

bateau
beau
beaucoup
bébé
belle
bien
bienvenue
bon, bonne
bonbon
bravo
bouche

C

C'est à ton tour
chaud
cher
chez
chien
choix
combien
compte
Comment ça va?
content

D

du
dans
danse
début
demain
derrière
devant
donner, donne
droite

E

eau
écouter, écoute
école
en
encore
entre
est-ce que je peux?
excusez-moi

F

famille
facile
ferme
fête
fille
fin
fois
forme
frère
froid

G

gauche

H

Ici
il y a
impaire

I

J

j'ai
 j'ai besoin
 j'aime
 jamais
 je m'appelle
 je me demande
 je ne sais pas
 jeu
 jouer

K

L

leur, leurs
 lire
 livre
 long, longue
 lui
 lune

M

main me, moi
 mon, me méchant
 maison merci
 mode milieu
 mange
 mot
 malade
 marche, marcher
 mois
 moins

N

ne
 noir(e)
 nez
 nom
 nombre
 non merci

O

on
 orange
 ou
 oui

P

paire phrase
 partout place
 plus puis
 porte pouvoir
 Peux-tu premier.ère
 par prendre
 pour printemps
 petit.e

Q

quand
 que
 qui

R

réponse
 relie
 ronde

Mots à l'oral

lère

année

S

sac
sage
saison
semaine
savoir
se, ses
si
sœur
sa, ses, son
sont
sous
souvent
sur

T

ta, te, tes
tête
toi, tu
toujours
tous
toute
trace
très
triste

U

un, une
un petit peu

V

venir
vent
ville
visage
vite
voici
vous
voir
vous

W

X

Y

Yeux

Z

LISTE DE MOTS EN LECTURE

Niveau 1^{ère} année

A

a, à
 autre
 activité avant
 ai
 avec
 aime, aimer avoir
 aller
 alors
 ami, amie, amis
 animal
 après
 arbre
 au, aux
 aujourd'hui
 aussi

B

Beau
 brun, brune
 beaucoup
 bébé
 bel, belle
 bien
 blanc, blanche
 bleu, bleue
 bon
 bonbon
 bonjour
 bonne
 bouche
 bras

C

C; ce, cet,
 cette, ces
 carte
 chat
 chatte,
 chienne
 cher, chère
 cheval
 chez
 chien
 cinq
 classe
 comme
 cou

D

d', de, du, des
 dans
 deux
 dimanche
 dire, dit
 dix
 donner, donne
 doit
 droite

E

eau
 été
 école
 était
 écouter, écoute
 être
 écrire
 elle, elles
 en
 est
 et
 été

F

faim
 fait, faire
 ferme
 fête
 figure
 fille
 fin
 fois
 font

G

garçon
grand, grande
gros, grosse
groupe

H

hiver

I

image

J

J', je
j'ai
j'aime
jamais
jardin
jaune
je suis
jeu
jeudi
joue
jour
jupe

K

L

l', la, le, les
leur, leurs
ligne
lire
livre
long, longue
lui
lune

M

ma, me, mon, mes
main
matin
mais
mère
maison
midi
maman
monde
manger, mange
monstre
marche, marcher mois
matin

N

n', ne
neuf
nez
noir, noire
nom
non
nous

O

on
orange
ordre
ou, où
oui

P

papa
parc
pomme
par
porte
parle
poule
pas
poupée
père
pour
petit, petite
pouvoir
peut
premier, première
pied
prend, prendre
place
puis
plus

S

s', se, sa, ses, son
sac souris
sage sous
samedi souvent
savoir, sais sur
sans
sept
si
six
sœur
soi
son

Q

qu'
quatre
que
qui

T

ta, tes, ton
terre
tête
titre
toi, tu
toujours
tous
tout
trace
très
trois
trouve

R

regarde
relie
reste
rien
robe
ronde
rose
rouge
rue

U

un, une

ère

année



vache voir
venir vous
vent
vert, verte
veut
vient
ville
visage
vite



y
yeux



LISTE DE MOTS EN ORTHOGRAPHE

Niveau 1^{ère} année

A

a
 aime
 ami, amis
 animal
 au
 aussi
 avant
 avec
 avoir

B

beau
 bébé
 bien
 bleu
 bon
 bonbon
 bonjour
 bouche

C

carotte
 chat
 cinq
 classe
 comme
 cou

D

d', de, du, des
 dans
 demande
 deux
 dimanche
 dire, dit
 dix
 donner, donne

E

eau
 écouter, écoute
 elle, elles
 est
 et
 été

F

fait
 ferme
 fête
 fille
 fin
 fois

G

garçon
 grande
 gros
 dimanche

H**I**

J

J', je

j'ai

j'aime

jaune

jeudi

jupe

K

L

la, le, les

leur, leurs

lire

livre

lui

lune

M

ma, mon, mes

main

maison

malade

mange

maman

marche,

marcher

matin

midi

me, moi

monde

N

ne

neuf

nez

noir

O

on

orange

ordre

ou

oui

P

papa

pour

par

parle

pas

petit

place

pomme

porte

poule

poupée

Q

quatre

que

qui

R

robe

rose

rouge

rue

lère
année

S

sac
sage
samedi
savoir
se
sept
si
six
son prénom et nom de famille
sa, ses, son
souris
sur

V

vache
vent
ville
visage
vite
voir
vous

y

y

T

ta, tes
terre
tête
titre
toi, tu
trois
trouve

U

un, une

W

X

Z

Références :

Alberta Education (2023, mars). *Curriculum de français immersion et littérature de la maternelle à la 6^e année*. Version définitive du curriculum : Le curriculum de la maternelle à la 3^e année sera mis en œuvre à compter de septembre 2023. La mise en œuvre de la 4^e à la 6^e année sera facultative à compter de septembre 2023. New Learn Alberta. <https://curriculum.learnalberta.ca/printable-curriculum/fr/home>

Bourgoin, R. (2016, novembre). *Le mur des mots en immersion française*.
https://www.eosdn.on.ca/sites/eosdn.on.ca/files/Mur%20de%20mots_Nov%202016.pdf

Desrochers, A. et Ziegler, J.C. (2023). Les fondements de l'apprentissage de la lecture à l'école primaire. *A.N.A.E.*, 182, 15-24.

Giasson, J. (2003). *La lecture : de la théorie à la pratique*. 2^e édition, Gaëtan Morin Éditeur .

Giasson, J. (2011). *La lecture : apprentissage et difficultés*. Gaëtan Morin Éditeur, Chenelière Éducation.

Lété, B., Sprenger-Charolles, L. et Colé, P. (2004). MANULEX: A grade-level lexical database from French elementary school readers. *Behavior Research Methods, Instruments, & Computers*, 36 (1), 156-166.

Ministère de l'Éducation nationale et de la jeunesse (2023). *Liste de fréquence lexicale*. Éduscol, France, Mis à jour en mai 2023. <https://eduscol.education.fr/186/liste-de-frequence-lexicale>

Minor-Corriveau, M. et Madore A.-A. (2022), *La réussite orthographique : savoir distinguer les mots qui peuvent être orthographiés plus facilement de ceux qui le sont plus difficilement aux cycles primaire et moyen*.
<https://www.teacherspayteachers.com/Product/Taux-de-reussite-orthoOLÉaÉique-1re-a-6e-8983613?st=182a7a84d4c38946ca57f03f7a61c923>

Moats, L. C. (2022). *Enseigner la lecture ce n'est pas une science infuse*. Adaptation canadienne-française de Teaching Reading Is Rocket Science, American Federation of Teachers, 2020.
https://micheleminorcorriveau.com/theme1/wp-content/uploads/2022/05/Enseigner-la-leLure-ce-nest-pas-de-la-science-infuse_2020_finale.pdf

Nadon, Y. (2002). *Lire et écrire en première année et pour le reste de sa vie*. Chenelière Éducation-McGraw/Hill.

Université de Bourgogne (2009). *eManulex* [Site des bases de données]. Laboratoire LEAD.
<http://www.manulex.org/fr/home.html>